

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLVIII Nr. 11396

Joi 12 aprilie 1979

6 PAGINI - 30 BANI

**Presedintele Republicii Socialiste România,  
tovarășul Nicolae Ceaușescu,  
împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu,  
va face o vizită oficială de prietenie în Republica Burundi**

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, va efectua, în a

două parte a lunii aprilie a.c., o vizită oficială de prietenie în Republica Burundi, la invitația președintelui Republicii Burundi, colonel Jean Baptiste Bagaza, și doamnei Fausta Bagaza.

## VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA GABONEZĂ

IERI, LA LIBREVILLE AU FOST SEMNATE

**Documente de amplă semnificație pentru extinderea și adîncirea continuă a conlucrării româno-gaboneze pe multiple planuri**

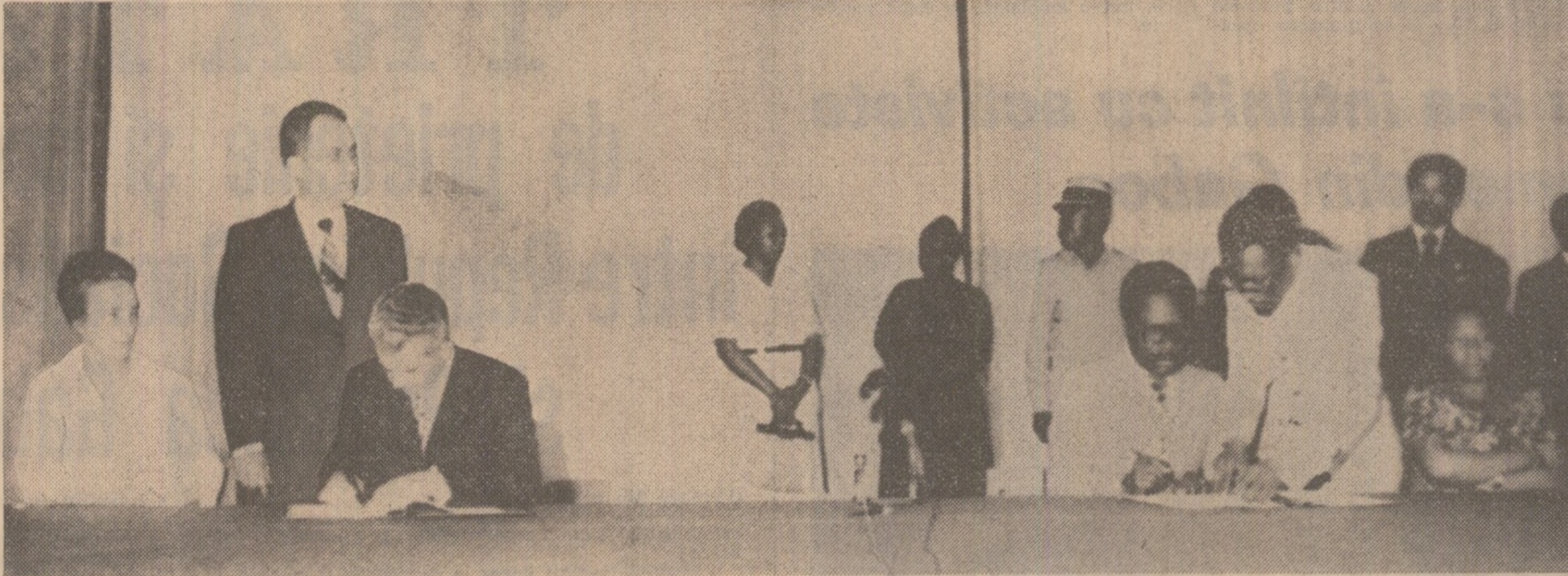
Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Gaboneze, Omar Bongo, au semnat miercuri, într-un cadru festiv, Tratatul de prietenie și cooperare între Republica Socialistă România și Republica Gaboneză.

La solemnitate au participat tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Josephine Bongo.

După semnarea tratatului, cei doi șefi de stat și-au strins minile cu căldură, s-au îmbrățișat, în aplauzele asistentei.

Din partea română, la solemnitate au fost prezente tovarășii Virgil Cazacu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Virgil Trofin, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, celelalte persoane oficiale care însoțesc pe șeful statului român.

Din partea gaboneză, la ceremonie au luat parte Leon Mebiame, prim-ministru, Jean-Stanislas Migolet, viceprim-ministru, Martin Bongo, ministrul afacerilor externe și al cooperării, membri ai Biroului Politic al C.C. al Partidului Democratice



Gabonezi, membri ai guvernului. În cadrul aceleiași solemnități, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Ștefan Andrei, și ministrul afacerilor externe și al cooperării al Republicii Gaboneze, Martin Bongo, au semnat Acordul privind promovarea și garantarea investițiilor. Acordul privind trans-

porturile aeriene și civile și Protocolul privind cooperarea în domeniul cercetării științifice și tehnologice.

### Încheierea convorbirilor oficiale între președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Omar Bongo

Miercuri, 11 aprilie, s-au încheiat convorbirile oficiale între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Gaboneze, Omar Bongo.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Omar Bongo au continuat, cu acest prilej, schimbul de opinii în probleme privind dezvoltarea actuală și în perspectivă a relațiilor româno-gaboneze.

A fost manifestată hotărârea comună de a se fructifica toate posibilitățile oferite de potențialul economic al României și Gabonului pentru promovarea în forme cât mai variate și eficiente a colaborării dintre cele două țări și inițierea de noi acțiuni de cooperare reciproc avantajoase în sectoare importante ale industriei și în alte sfere de activitate de interes comun.

(Continuare în pag. a II-a)



După semnarea Tratatului româno-gabonez

**Președintele României salutat cu entuziasm, cu manifestări de caldă simpatie de minerii gabonezi**



Primul entuziasmat făcut de populația orașului Moanda (Reportajul în pagina a III-a)

**Partidul cheamă toate forțele de pe șantiere la o bătălie de maximă importanță pentru bunul mers al economiei naționale:**

### REALIZAREA INVESTIȚIILOR LA TERMENELE PROGRAMATE

Comitetul Politic Executiv al C.C. al P.C.R. a examinat, în ședința sa din ziua de ieri, situația actuală a lucrărilor de investiții nerealizate anul trecut și, în special, problema reorganizării punerii în funcțiune a capacităților restante. Pentru finalizarea acestor obiective în termene cât mai scurte, s-a hotărât stabilirea unor programe de măsuri cu date precise pentru fiecare obiectiv, în vederea îndeplinirii la toate prevederile sale a planului de investiții din acest an, majorat cu nerealizările din anul trecut. Tocmai de aceea anul 1979 este hotărât pentru îndeplinirea sarcinilor prevăzute atât în actualul cincinal, cât și în cel viitor.

Intr-adevăr, desfășurarea în bune condiții a întregii activități economice, funcționarea riguroasă a mecanismului aprovizionării tehnico-materiale, elaborarea prevederilor cincinalului 1981-1985 depind de lichidarea neîntinzată a restanțelor existente, de creșterea în exploatare a tuturor capacităților pe care contează economia națională.

Iată deci rațiunile pentru care nici o amînire în finalizarea investițiilor din această categorie nu poate fi admisă, rațiuni care impun din partea tuturor factorilor angajați în realizarea programului de investiții eforturi sustinute, bine organizate și strins corelate între ele.

Realitatea demonstrează că pentru înlăturarea neajunsurilor actuale eforturile tuturor factorilor din domeniul investițiilor trebuie concentrate într-o direcție unică de acțiune: accelerarea ritmului de construcții și montaj tehnologic, terminarea lucrărilor în primul rînd la obiectivele principale, aflate într-un stadiu de execuție avansat. Accentuăm necesitatea de a se evita cu desăvîrșire împrăștierea forțelor umane și mijloacelor tehnice pe un număr prea mare de șantiere, de a se urmări doar îndeplinirea planului valoric, în detrimentul unor capacități cu scadență apropiată.

CREȘTEREA SUSTINUTĂ A RITMULUI DE EXECUȚIE A LUCRĂRIILOR este strîns legată de organizarea judicioasă a muncii pe fiecare șantier. Un succedat tur de orizont pe șantierul unor obiective restante din industria chimică, metalurgică, industria construcțiilor de masă, economia forestieră și industria materialelor de construcții evidentiază că, desi pe unele dintre ele s-a muncit destul de intens în primul trimestru al acestui an, totuși rezultatele obținute nu sunt la fel de bune ca cele de anul trecut și tehnice ar fi fost folosite la capacitatea lor reală, maximă. Or, pe unele șantiere, printre care

cele ale noilor capacități de la Combinatul metalurgic și Șantierul naval din Tulcea, Combinatul de îngrășăminte chimice din Bacău, Combinatul de îngrășăminte azotoase din Tirgu Mures s.a., a existat o evidență neconcordantă între posibilitățile și necesități, datorată, pe lângă întârzierile în livrarea unor însemnate cantități de utilaje tehnologice, și insuficienței organizării a activității constructorilor, carentelor în colaborarea acestora cu montorii și beneficiarii.

Înlăturarea unor asemenea neajunsuri impune stabilirea unor programe precise de lucru, realiste și judicios esalonate, în concordanță cu graficele de execuție - atât la nivel de șantier, cât și pe fiecare formație de lucru. Fiecare constructor și montor trebuie să știe cu precizie, în orice moment, ce are de făcut. Aceasta presupune o temeinică organizare a fiecărui loc de muncă, aprovizionarea ritmică cu cantități suficiente de materiale, gospodărirea lor cu grijă, îndeosebi a celor mari consumatoare de energie, cum sint metalul, cimentul și altele, întărirea ordinii și disciplinei în rîndul lucrătorilor de pe șantiere, folosirea cu rațiune maximă a utilajelor de execuție, ziua și noaptea, dirijarea lor operativă acolo unde este nevoie.

În respectarea sarcinilor de zile și categoriilor de lucrări, eforturile trebuie orientate spre realizarea înocmai a lucrărilor fizice prevăzute, acordîndu-se prioritate largilor fronturi de lucru, îmbunătățirii conlucrării între constructorul general și subcontractanții, între constructorii și montorii.

LICHIDAREA ȘFOCURIILOR ȘI INTENSIFICAREA MONTAJULUI UTILAJELOR reprezintă, în momentul de față, sarcina cea mai importantă, nu numai pentru montorii, ci pentru toți factorii cu răspundere în acest domeniu. La cea mai mare parte din capacitățile restante, reușita examenului de punere în funcțiune este condiționată de montarea masinilor și utilajelor prevăzute, dintre care un volum deloc neglijabil se află în stoc de luni de zile. Iată de ce organizarea riguroasă a acestor lucrări și desfășurarea lor fără intreruperi, ziua și noaptea, completarea efectivelor de muncitori, adoptarea unor metode de lucru avansate, care să ducă la scutirea cîntărilor de montaj se desprind ca principalele direcții de acțiune pentru trusterile de specialitate.

O atenție la fel de mare se cere acordată întăririi colaborării cu constructorii și beneficiarii la investiții. Cu primii pentru asigurarea frontu-

(Continuare în pag. a V-a)

# TRATAT

## de prietenie și cooperare între Republica Socialistă România și Republica Gaboneză

Republica Socialistă România și Republica Gaboneză, DENUMITE în cele ce urmează „inaltele părți contractante”,

ANIMATE de voința politică comună de a răspunde aspirațiilor de prietenie și înțelegere dintre poporul român și poporul gabonez și de a dezvolta în continuare relațiile de cooperare statornicite între ele.

HOTĂRÎTE să sporească contribuția celor două țări la dezvoltarea cooperării între toate națiunile lumii și la promovarea progresului, justiției, păcii și securității internaționale.

REITERIND atașamentul lor față de principiile fundamentale ale Organizației Națiunilor Unite.

REAFIRMIND dreptul fiecărui popor la dezvoltarea economică, socială și culturală, în conformitate cu voința și aspirațiile sale, de a mobiliza în acest scop resursele proprii, fără nici o constrîngere sau presiune externă.

FERM HOTĂRÎTE să promoveze pe plan internațional o politică de colaborare între toate statele bazată pe principiile egalității în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, avantajului reciproc, neamestecului în treburile interne, neafectării forței sau amenințării cu forța, ale coexistenței pașnice a statelor indiferent de orînduirea lor socială.

CONVINSE de necesitatea intensificării eforturilor îndreptate spre lichidarea subdezvoltării, instaurarea unei noi ordini economice internaționale și accelerarea progresului țărilor, în curs de dezvoltare.

INGRIJORATE PROFUND de accelerarea cursei înarmărilor de creșterea cheltuielilor militare, care creează mari pericole pentru cauza

păcii și securității generale și împiedică dezvoltarea economică și socială a popoarelor,

CONSIDERIND că pentru instaurarea unui climat de pace, a justiției și păcii în lume este necesar să se asigure participarea la viața internațională a tuturor țărilor în condiții de egalitate și, în special, a celor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare și a statelor nealiniate.

REAFIRMIND solidaritatea lor militantă și sprijinul lor fără rezerve față de mișcările de eliberare națională din Zimbabwe, Namibia și Africa de Sud pentru lichidarea definitivă a colonialismului și neocolonialismului, a politicii de apartheid și discriminare rasială, pentru respectarea dreptului tuturor popoarelor africane la dezvoltare și progres, la avantaj reciproc, la neamestec în treburile interne, la nerecurgerea la forță sau la amenințarea cu forța.

AU HOTĂRÎT să încheie prezentul tratat de prietenie și cooperare și, în acest scop, au convenit asupra celor ce urmează:

#### Articolul I

Inaltele părți contractante proclamă solemn hotărîrea lor de a dezvolta și aprofunda relațiile de prietenie și colaborare dintre cele două țări și popoare, în conformitate cu prevederile prezentului tratat.

#### Articolul II

Inaltele părți contractante vor intensifica cooperarea lor, bazată pe avantajul reciproc, în

toate domeniile de interes comun și, în special, în valorificarea materialelor prime, transporturi și comunicații, agricultură, industrie, vor dezvolta schimburile comerciale și vor lărgi cooperarea în domeniul comerțului de cadru.

#### Articolul III

Inaltele părți contractante vor dezvolta, de asemenea, cooperarea în domeniile științei și tehnicii, învățămîntului, sănătății publice, radioului, turismului și sporturilor, în scopul unei mai bune cunoașteri reciproce a celor două popoare și al punerii în valoare a tuturor resurselor lor.

#### Articolul IV

Inaltele părți contractante pun la baza relațiilor lor și în raporturile cu alte state următoarele principii:

1. Dreptul sacru al fiecărui stat la existență liberă, independentă și suveranitate națională, la pace și securitate;
2. Dreptul inalienabil al fiecărui popor de a-și decide de sine stătător soarta, de a-și alege și de a dezvolta liber sistemul politic, economic și social, corespunzător voinței și intereselor proprii, fără nici un amestec din afară;
3. Egalitatea deplină în drepturi a tuturor statelor, indiferent de mărime, poziție geografică, nivel de dezvoltare, orînduire socială,

(Continuare în pag. a II-a)

Pentru Republica Socialistă România,  
**NICOLAE CEAUȘESCU**  
Președintele Republicii Socialiste România

Pentru Republica Gaboneză,  
**EL HADJ OMAR BONGO**  
Președintele Republicii Gaboneze

# VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA GABONEZĂ

## Încheierea convorbirilor oficiale

(Urmare din pag. 1)

res comun. S-a subliniat că extinderea concurenței pe multiple planuri dintre România și Gabon este în folosul și spre binele ambelor popoare, al propășirii lor economice și sociale, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

Trecând în revistă principalele probleme cu care este astăzi confruntată omenirea, președinții României și Gabonului au subliniat că promovarea pe multiple planuri a legăturilor de prietenie și colaborare româno-gaboneze se înscrie în cadrul mai larg al dezvoltării solidarității între țările în curs de dezvoltare, al luptei lor pentru lichidarea decalajelor, pentru obținerea unui progres mai rapid în domeniile economice și sociale, pentru înfăptuirea unei noi ordini economice internaționale, ceea ce presupune lichidarea vechilor raporturi de inechitate și realizarea unor relații de egalitate și respect al independenței. A fost reafirmată hotărârea celor două țări de a dezvolta colaborarea lor în viața internațională, în lupta împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice mondiale, pentru pace și securitate internațională.

Examinându-se unele aspecte ale actualității internaționale, au fost reliefate mutațiile profunde ce au loc în lume ca urmare a afirmării tot mai puternice a voinței popoarelor de a dispune, în mod liber, de propriile destine. Totodată, s-a relevat necesitatea intensificării luptei unite, pe plan național și internațional, a tuturor forțelor revoluționare, progresiste, democratice, a maselor populare, în vederea consolidării cursului spre destindere și pace.

În acest cadru, s-a subliniat rolul



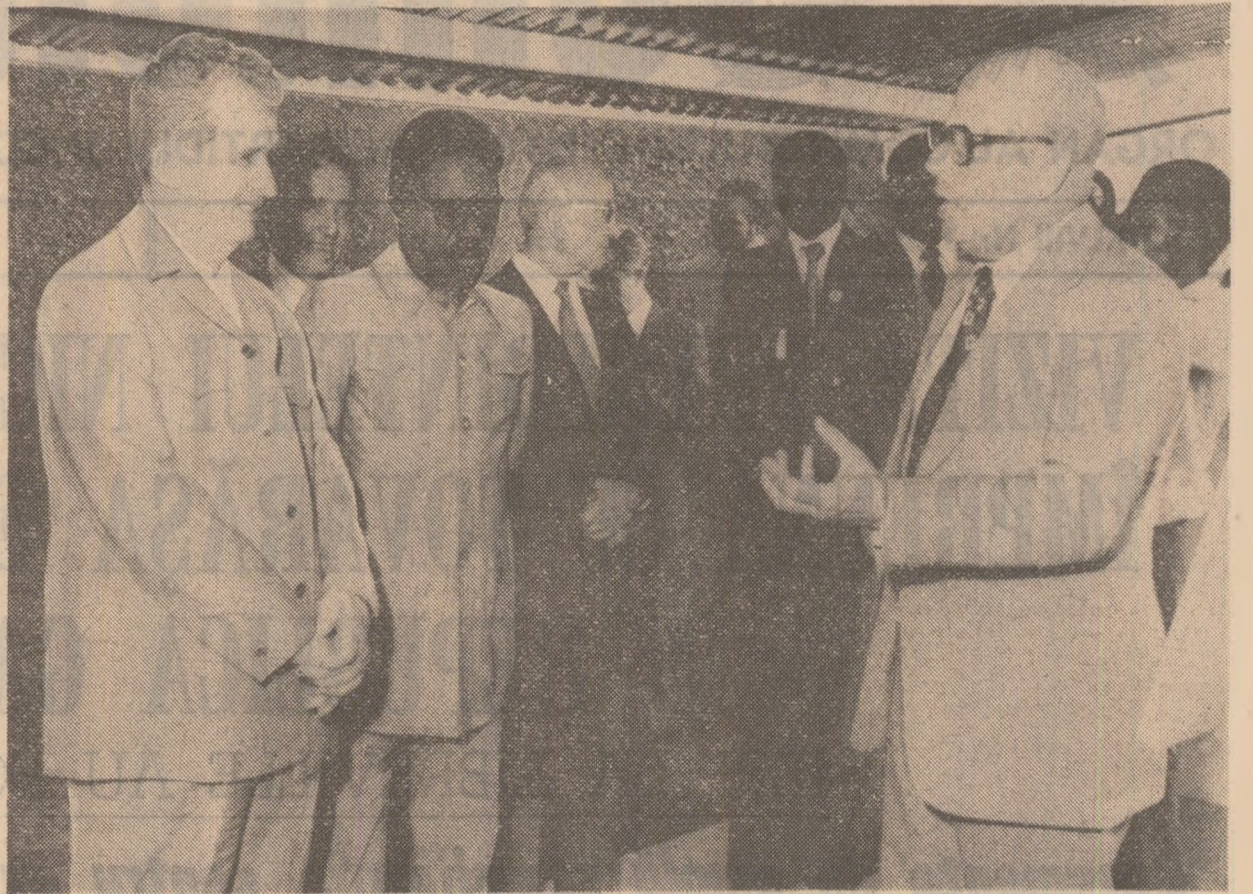
pe care îl au țările africane în lupta pentru instaurarea păcii, destinderei și securității în lume. Cei doi președinți au reafirmat hotărârea țării lor de a acorda tot sprijinul politic, material și moral mișcărilor de eliberare națională, s-au pronunțat

pentru eradicarea totală și definitivă a ultimelor vestigii ale colonialismului, ale politicii de discriminare rasială și apartheid.

A fost evidențiată necesitatea unor acțiuni mai ferme pentru întărirea rolului O.N.U. în soluționarea mari-

lor probleme ale contemporaneității, cu participarea activă a tuturor statelor.

Convorbirile s-au desfășurat sub semnul înțelegerii și stimei reciproce, într-o atmosferă de caldă prietenie.



Secvență din timpul vizitei la minele de mangan de la Moanda

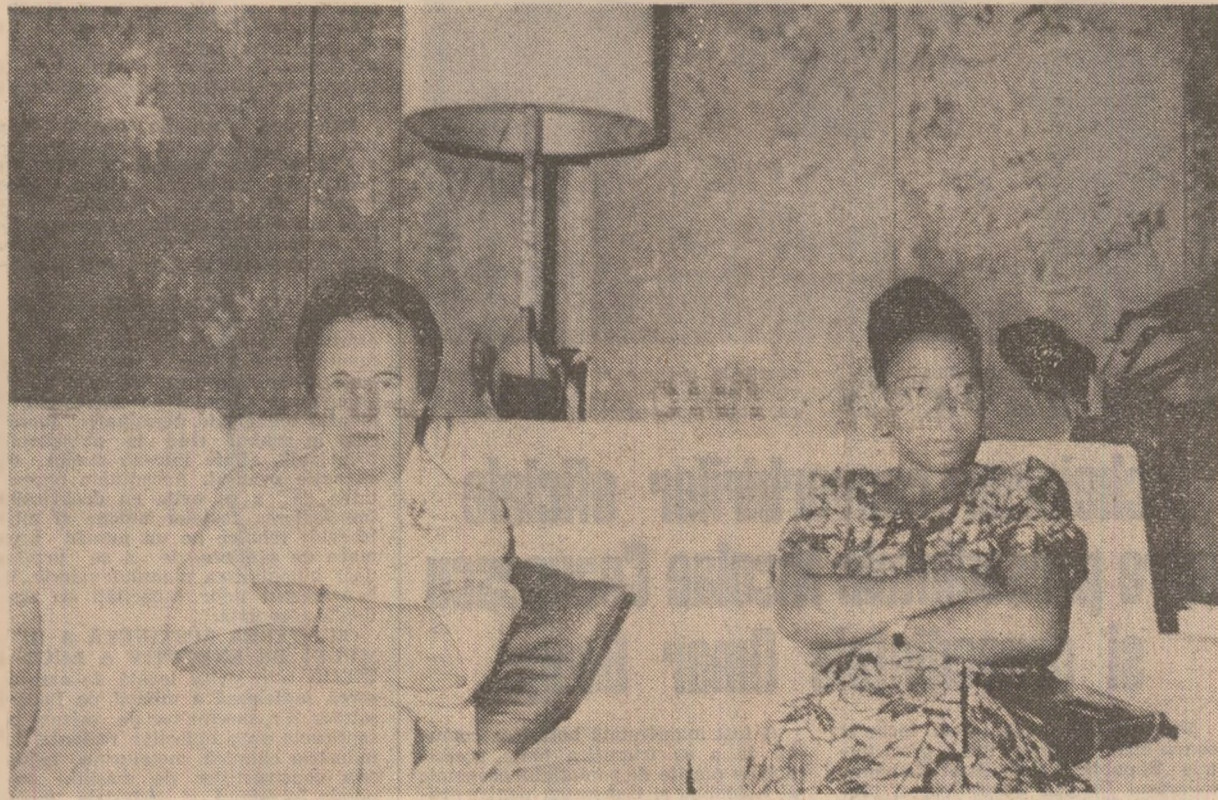
## Tovarășa Elena Ceaușescu s-a întâlnit cu activiste ale mișcării de femei din Gabon

Tovarășa Elena Ceaușescu a vizitat miercuri după-amiază Centrul Unirii Femeilor Partidului Democrat Gabonez (U.F.P.D.G.). La solicitare se aflau în întâmpinarea doamna Josephine Bongo, președinta de onoare a U.F.P.D.G., doamna Mebiame, soția primului ministru, Jeanne Nzaou Mabika, președinta U.F.P.D.G., numeroase membre și activiste ale mișcării de femei din Gabon. Cîteva sute de membre ale organizației au sosit pentru a-și exprima bucuria de a primi în mijlocul lor pe tovarășa Elena Ceaușescu, personalitate marcantă a vieții politice din România, om de știință de renume mondial, activă promotoare a afirmării plene a rolului femeii în întreaga viață politică și economică-socială.

La rând cu cuvântul, Jeanne Nzaou Mabika a exprimat întregii satisfacții a femeilor din Gabon, a întregului popor din această țară față de înalta cinste ce le-a fost făcută prin sosirea în mijlocul lor a tovarășei Elena Ceaușescu. Vorbitorii au exprimat sentimentele de aleasă stimă și înaltă prețuire pe care femeile din Gabon le nutresc față de tovarășa Elena Ceaușescu, membră a Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., cunoscută militantă pe tărîm politic, economic și științific din România.

Vorbitorii au prezentat apoi unele dintre preocupările femeilor gaboneze și ale organizației acestora, lupta lor pentru emancipare, pentru integrarea deplină în procesul edificării unei societăți prospere, libere și independentă în Gabon.

Primită cu vil aplauze, într-o atmosferă de entuziasm, tovarășa Elena Ceaușescu s-a adresat asisten-



ței, mulțumind pentru caldă primire ce i-a fost rezervată. În cuvîntul său, tovarășa Elena Ceaușescu a transmis

femeilor din Gabon salutul tuturor femeilor din România, cit și din partea sa personală.

Dînd o înaltă apreciere muncii întreruptului popor gabonez, a femeilor din Gabon, tovarășa Elena Ceaușescu a urât acestora deplin succes în înfăptuirea angajamentelor asumate pentru proapătarea țării lor. Lupta femeilor gaboneze pentru bunăstare și fericire, a spus tovarășa Elena Ceaușescu, se bucură de sprijinul și solidaritatea poporului român, care este legat prin strînsă relație de prietenie de popoarele africane, de toate popoarele lumii.

În continuare, gazdele au prezentat tovarășei Elena Ceaușescu o expoziție conținînd obiecte de artă produse de femeile din Libreville și întrerul Gabon — expresii ale talentului și hărniciei femeilor gaboneze, ale specificului cultural, ale bogăției folclorice a acestei țări. Tovarășa Elena Ceaușescu a dat o înaltă apreciere calitatii exponatelor și a felicitat călduros pe membrele, activiste U.F.P.D.G., precum și conducerea organizației, pentru munca pe care o desfășoară și pentru rezultatele obținute, urîndu-le realizarea a noi și noi succese, spre binele și prosperitatea patriei lor.

La plecare, tovarășa Elena Ceaușescu a fost salutată prin vil și entuziaste aclamații de participante la manifestare, care au transmis prin dansurile și cântecul lor, izvorite din folclorul gabonez, întreaga stimă și prietenie pe care poporul acestei țări le nutrește față de poporul român, față de conducerea sa.



La expoziția din Libreville

## Convorbiri și întâlniri de lucru

La Libreville au avut loc convorbiri între tovarășul Virgil Trofin, viceprim-ministru al guvernului român, și primul ministru gabonez, Leon Mebiame.

Au fost abordate probleme privind dezvoltarea schimburilor comerciale și a cooperării economice româno-gaboneze, fiind convenite măsuri privind construcția căii ferate transgaboneze, precum și în domeniile industriei lemnului și materialelor de construcții, explorării și exploatarea petrolului, al agriculturii.

Tovarășul Virgil Cazacu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., s-a întâlnit

la sediul C.C. al P.D. Gabonez cu Leon Auge, membru al Biroului Politic al C.C., seful Permanentei Naționale a P.D.G.

Cu acest prilej, au fost abordate probleme de interes comun privind dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre cele două țări în spiritul înțelegerii convenite între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și Omar Bongo, președintele Republicii Gaboneze, seful guvernului, secretar general fondator al Partidului Democrat Gabonez.

De asemenea, tovarășul Virgil Ca-

zacu a avut o întâlnire de lucru cu ministrul culturii și învățămîntului al Gabonului.

Tovarășa Ana Muresan, președinta Consiliului Național al Femeilor, a participat la o întâlnire cu conducerea Uniunii Femeilor Partidului Democrat Gabonez.

Tovarășul Constantin Bostnă, secretar al C.C. al Uniunii Tineretului Comunist, președintele Consiliului Național al Organizației Pionierilor, s-a întâlnit cu conducerea Uniunii Tineretului P.D. Gabonez.

# TRATAT de prietenie și cooperare între Republica Socialistă România și Republica Gaboneză

(Urmare din pag. 1)

apartenență sau neapartenență la alianțele militare;

4. Dreptul fiecărui popor la dezvoltare și progres, la exercitarea efectivă și permanentă a suveranității depline asupra resurselor sale naturale;

5. Obligația fiecărui stat de a milita pentru lichidarea totală a colonialismului;

6. Obligația statelor de a nu interveni direct sau indirect, sub nici o formă, sub nici un pretext și în nici o împrejurare, în treburile interne sau externe ale altor state;

7. Respectarea inviolabilității frontierelor de stat și a integrității teritoriale a fiecărui stat și, drept consecință, abinerea de la orice tentativă îndreptată împotriva unității naționale sau a integrității teritoriale a altui stat, care constituie o atingere gravă adusă păcii și securității internaționale;

8. Obligația tuturor statelor de a se abține, în relațiile lor internaționale, de la folosirea forței sau amenințarea cu forța, precum și de la orice fel de constrângere de ordin militar, politic, economic sau de altă natură împotriva altui stat;

9. Dreptul inerent al fiecărui stat de a se apăra cu toate mijloacele împotriva oricărui atac și la adresa suveranității și independenței sale naționale;

10. Obligația tuturor statelor de a reglementa diferendele dintre ele, în toate împrejurările, numai prin mijloace pasnice;

11. Dreptul fiecărui stat de a participa, în condiții de deplină egalitate, la examinarea și soluționarea problemelor internaționale de interes comun;

12. Dreptul și îndatorirea statelor, indiferent de orinduirea politică, economică sau socială, de a coopera între ele — pe baza avantajului reciproc — în toate domeniile de interes comun, în scopul menținerii păcii și securității internaționale, al favorizării progresului economic și social al tuturor națiunilor și, în primul rînd, al celor în curs de dezvoltare;

13. Dreptul fiecărui stat de a avea deplin acces la cercirile științifice și tehnice;

14. Obligația statelor de a-și îndeplini angajamentele asumate în conformitate cu dreptul internațional.

### Articolul V

Înțelețele părți contractante se angajează să continue a sprijini lupta popoarelor pentru libertate, independență națională și progres social și să colaboreze pentru aceasta cu toate celelalte state și cu forțele progresului și iubitoare de pace din întreaga lume.

### Articolul VI

Înțelețele părți contractante vor colabora activ pentru sprijinirea multilaterală a luptei popoarelor împotriva imperialismului, colonialismului, neocolonialismului și apartheidului. Ele vor acționa pentru aplicarea integrală a Declarației Organizației Națiunilor Unite cu privire la decolonizare.

### Articolul VII

Înțelețele părți contractante se angajează să acționeze cu toată hotărârea și să colaboreze pe plan internațional

național pentru instaurarea unei noi ordini economice și politice în lume, mai dreaptă și mai echitabilă, care să asigure lichidarea stării de subdezvoltare, progresul și bunăstarea tuturor popoarelor. Pentru înfăptuirea acestor obiective, ele vor milita pentru continua întărirea a solidarității și unității de acțiune a țărilor în curs de dezvoltare.

### Articolul VIII

Înțelețele părți contractante vor coopera în scopul promovării destinderei, păcii, înțelegerii și dreptății în Europa, Africa și în întreaga lume.

### Articolul IX

Înțelețele părți contractante vor coopera pe plan internațional în scopul convenirii și realizării de măsuri eficiente pentru oprirea cursei înarmărilor și înfăptuirea dezarmării generale și, în primul rînd, a dezarmării nucleare.

### Articolul X

Înțelețele părți contractante vor acționa pentru creșterea rolului O.N.U. în rezolvarea problemelor complexe ale vieții internaționale, în apărarea independenței și suveranității popoarelor, în dezvoltarea cooperării, pe bază de egalitate, între toate țările lumii, precum și pentru democratizarea organizației, adaptarea ei la realitățile lumii contemporane.

### Articolul XI

În scopul înfăptuirii prevederilor prezentului tratat, înțelețele părți contractante vor aprofunda și largi consultările dintre ele, atât pe cale diplomatică, cit și prin consultări periodice la diverse niveluri.

Aceste consultări vor privi dezvoltarea relațiilor dintre cele două state, problemele internaționale de interes comun, inclusiv cele examinate de Organizația Națiunilor Unite și organizațiile internaționale la care sînt membre cele două state, precum și orice altă chestiune asupra căreia cele două părți vor considera util să aibă schimb de păreri.

### Articolul XII

Înțelețele părți contractante declară că obligațiile prevăzute în prezentul tratat nu contravin obligațiilor care decurg pentru fiecare dintre ele din alte tratate la care sînt parte, precum și din normele dreptului internațional.

### Articolul XIII

Prezentul tratat se încheie pe timp nelimitat. Tratatul va fi supus ratificării și va intra în vigoare la data schimbului instrumentelor de ratificare.

Întocmit la Libreville, la 11 aprilie 1979, în două exemplare originale, fiecare în limba română și în limba franceză, ambele texte avînd aceeași valabilitate.



În centrul orașului Moanda



# FAPTUL DIVERS

## Gemenele

La maternitatea Spitalului municipal din Satu Mare s-a înregistrat un eveniment: Maria Tepehanti din Sii (Satu Mare), în vîrstă de 30 de ani, a născut 3 gemeni. Numele lor: Maria, Brigita și Erica. Toate trei se află în prezent sub cea mai atentă îngrijire și supraveghere medicală. Doctorii Al. Albon și A. Nagy ne-au asigurat că toate cele trei surori se simt bine, întru bucuria părinților arobi fiind fărînt cooperatori, care mai au doi copii. Tutozur... „La mulți ani cu sănătate!”

## Surpriză costisitoare

Cînd casierul plătitor s-a dus în sectorul Valdeni al unității forestiere de exploatare și transport Băbeni, județul Vâlcea, lucrătorii de aici s-au pomnit cu o surpriză. Fiecareia i s-au refuzat cîte 6 lei din retribuție. În schimbul banilor, li s-au dat bilete pentru un spectacol „Amatori” și ei de un astfel de act cultural, s-au interesat cam despre ce spectacol era vorba. Nici casierul „de la centru”, nici altcineva din conducerea sectorului nu a știut ce răspuns să le dea. Prin această năstrușnică inovație, cineva a știut, probabil, cu tot dinadinsul s-a dea în... spectacol.

## Apel

Zilele trecute, în munții Bucegi, un tinăr din București, împreună cu alți trei colegi, a vrut să ajungă de la cabana Poiana Izvoarelor la cabana Măruștii, dar pe un traseu periculos nu a știut ce răspuns să le dea. Prin această năstrușnică inovație, cineva a știut, probabil, cu tot dinadinsul s-a dea în... spectacol.

Salvamentistii brasoveni fac un apel organizatorilor de excursii, cadrelor didactice care vor insuși în timpul vacanțelor, grupelor de elevi în drumeții montane să nu se aventureze în zonele indicate ca periculoase din munții Făgăraș, masivele Pietra Craiului, și regi, unde au căzut recent șapte și există pericol de accidente, inclusiv de avalanșe.

## De necrezut!

...Pe șoseaua Cotroceni din București, la o intersecție, o femeie traversa în mod regulat, pe o trecere marcată pentru pietoni. Dar n-a mai apucat să ajungă pe partea cealaltă a străzii, fiind grav accidentată de camionul 22-B-8920 condus de Gheorghe Bobaru.

...In aceeași zi de aprilie, și cam la aceeași oră, pe bulevardul Lacul Tei, o tinăra traversa tot în mod regulat și tot pe o trecere marcată pentru pietoni. Nici ea n-a mai ajuns pe partea cealaltă a străzii, fiind grav accidentată de autoturismul 8-B-6134 condus de Horia Sofian.

...Două cazuri, aceeași cauză: ireponsabilitatea celor de la volan, care încalcă în mod grosolan cele mai elementare reguli de circulație, constituind un real pericol public.

## Întru toline

Avorul-șef Mircea Pașca dăruia ne istorisise pătania tineri din conuna Azele județului Sibiu. Numele toan Gavrilă și Nicolae. Amîndoi s-au dus la un „am”. Nu se știe care pătania să-l „înțească”. Cert că într-un tîrziu, Gavrilă și Nicolae... în e rîndul meu să mai înd. Inteleși? — Bute. — Ha, că dăm ca să nu ne certăm... — Nu e certat. Nu e între... cu oameni care le ieseau în cale. Din le miri ce, le adreșau injurii. Li loveau. N-a scăpat de furia lor nici lucrătorii de vîlcești, care intervenise să-l poasească. L-a „potolit” însă le-1, condamnându-l pe fiecare la e trei ani și opt luni închisere.

## Bine-o lai face a mine...

...Într-o noapte? — I-a întrebă un icrător de milite. — Pină la subsemnatul, ocaș... Intrucit la ora aceea marea rebușă se afe în garaj, lucrătorul de milite l-a făcut semn lui Purcel să facă stînga spre dreapta. Ba chiar l-a și condus „pecață de drum, pină la Giău”. — Indată ce Purcel s-a văzut, supraveghetă a făcut din nou stînga spre dreapta și s-a dus acasă. Lăsa „dîmneață” a fost deplătat aceluși echipaj. De prisoș să mai spunem că Purcel a fost amendat. Iși zicea în sine: „Cine-o mai face ca mine...”. — Mai bine să nu faci și să nu pătăsca la fel.

Petre POPA și corespondenții „Scintilei”

# SCRISORI ALE OAMENILOR MUNCII ADRESATE CONDUCERII PARTIDULUI

analizate și soluționate în concordanță cu legile țării, cu principiile eticii și echității socialiste, în spiritul grijii față de om

## Pentru ca averea obștească să fie mai bine gospodărită

Cooperativa agricolă de producție Grădiștea-Vilcea a înregistrat în ultima vreme rezultate nesatisfăcătoare — se arată într-o scrisoare adresată secretarului general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu. Acesta este datorită neglijențelor manifestate de președintele și inginerul-sef al unității, precum și lipsei de preocupare a unor membri cooperatori pentru mai buna gospodărire a averii obștești și executarea unor lucrări de calitate. Ceea ce și explică de ce aici au murit animale, iar producțiile realizate au fost sub nivelul planificat.

Comitetul Județean Vâlcea al P.C.R., în urma cercetărilor efectuate, a stabilit că, într-adevăr, anul trecut au murit 181 de miei și 41 de viței. Aceasta, deoarece nu s-au luat măsuri pentru a se asigura îngrijitorii calificăți, pentru înălțarea unor neajunsuri de ordin organizatoric. În răspuns se arată că mai mulți membri cooperatori, printre care Alexandru Popescu, Alexandru Ciuj, Ilie Buzăi, Ioceanu, Ilie Licu, Dumitru Danclu,

au deținut în folosință loturi mai mari decît li se cuveneau potrivit prevederilor statutului. Cu ocazia cercetărilor s-au luat măsuri de preluare a suprafețelor folosite în plus. În ce privește activitatea economico-financiară a cooperativei se precizează că unitatea are încă datorită la bancă de aproape 1,5 milioane lei, este, de asemenea, ade-vărat, că în anul 1978 cooperativa nu și-a realizat veniturile planificate datorită unor deficiențe și condițiilor climatice nefavorabile. În încheierea răspunsului se subliniază că activitatea C.A.P. Grădiștea a fost analizată de secretariatul comitetului județean de partid, adoptându-se măsuri în vederea gospodăririi cu mai multă răspundere a fondurilor materiale și bănești ale unității. Într-în ordine și discipline în muncă, a spiritului de răspundere al cadrelor de conducere și membrilor cooperatori față de averea obștească, pentru îndeplinirea sarcinilor de plan la nivelul indicatorilor ce revin unității în acest an.

centrale a orașului, implicat a celor în care locuiește autorul scrisorii, anul acesta vor fi date în folosință ardelele de apă Ion Măiorescu — Moșilor — Aurel Vlăicu — Mihai Emnescu și Splaiul Independenței.

## Șeful șantierului se credea în codru...

În scrisoarea sa, adresată tovarășului Nicolae Ceaușescu, Ligia Streangă, merceolog la șantierul „Banat”-Anina, sesiza o seamă de abuzuri comise de șeful șantierului, ing. Valeriu Timofei, care prejudiciaseză avutul obșteș și nedreptatea ce i s-a făcut prin mutarea ei la Petrosani.

Comitetul Județean Caras-Severin al P.C.R., în referatul de cercetare, precizează că sesizarea este în bună măsură întemeiată. Din verificările efectuate privind modul de menținere și gospodărire a mijloacelor bănești a reieșit că, din dispoziția șefului de șantier, s-au efectuat plăți fără ca oamenii muncii să semneze în statele de plată și fără viza controlului financiar preventiv. S-a mai constatat că, pe baza dispoziției ing. V. Timofei, de comun acord cu Ion Petre, secretarul organizației de partid a șantierului, din premii muncitorilor s-au reținut cîte 200 lei, în total 11 800 lei; cu acești bani s-a organizat aniversarea „Zilei constructorului”, plă-tindu-se întreaga consumație de către o comisie alcătuită de conducerea șantierului; evident, totul s-a făcut prin încălcarea legislației. În urma controlului efectuat a re-

ieșit de asemenea, că Pavel Bumbăș era încadrat muncitor necalificat și exercita, de fapt, funcția de casier fără a îndeplini condițiile legale. Din dispoziția șefului de șantier s-au făcut în mod nejustificat curse Anina—Deva, în valoare de 8 357 lei, sumă care a fost imputată. Anul trecut s-au plătit drept cheltuieli de cazare la hotelul „Anina” peste 9 000 lei, deși șantierul dispunea de spații corespunzătoare. Banii au fost recuperați de la cei vinovați. Referitor la mutarea tovarășei Ligia Streangă de la Anina la Petrosani, în răspuns se arată că această măsură a fost întemeiată, motiv pentru care s-a hotărît să lucreze din nou în funcția de merceolog la Anina.

## O lecție concretă de educație

Mai mulți săteni din Suharău, comună din județul Botoșani, au trimis secretarului general al partidului nostru o scrisoare în care arătau că directoroarea Școlii generale nr. 2 din localitate, Elena Zvîncu, prin atitudinea și faptele sale și-a pierdut stima consătenilor. Ei menționau — dînd exemple — că bunurile școlii nu sînt gospodărite cu răspundere, iar comportarea directorului contravine normelor eticii socialiste.

În răspunsul Comitetului Județean Botoșani al P.C.R. se arată că faptele semnalate în scrisoarea s-au confirmat. Directoarea avea o comportare necorespunzătoare față de colectivul didactic, folosea un ton brutal, amenințator în raporturile cu acesta, lipsea ne-motivată de la școală. În timpul orelor de curs preda superficial. Multe din bunurile școlii s-au



Întreținerea plantațiilor intensive de duzi la Stațiunea centrală pentru producție și cercetări sericicole

## NATURA OFERĂ BUNULUI GOSPODAR MATERIALE IEFTINE ȘI VALOROASE

# Cum este sprijinită extinderea SERICICULTURII?

● Cit mai multe plantații intensive de duzi ● Viermii de mătase aduc 40 000 lei la hectar ● Marile avantaje ale culturilor de ricin

Creșterea viermilor de mătase constituie altă importantă sursă de venituri pentru cei ce o practică, cit și o sursă de materie primă de mare valoare pentru industria textilă și care, în plus, nu solicită consumuri de energie. În țara noastră, sericicultura are o vechie și frumoasă tradiție. În prelungirea boranșului este o adevărată artă. Cu toate că în numeroase localități din județele Dolj, Timiș, Buzău, Teleorman s.a. mii de femei se ocupă cu creșterea viermilor de mătase ocupate în toate zonele țării care realizează importante venituri, această activitate nu se ridică la nivelul cerințelor actuale. Pentru realizarea și dezvoltarea acestei străvechi ocupații în toate zonele țării au fost întreprinse o seamă de măsuri.

Pe primul loc se situează extinderea plantațiilor intensive de duzi cu potențial productiv ridicat. De pe un hectar de duzi se pot realiza 500—600 kg goșosi de mătase echivalând cu un venit de 35 000—10 000 lei. Un atare nivel al veniturilor nu se obține de la nici o altă cultură agricolă. Referitor la această acțiune, Ion Loskofetel, directorul Stațiunii centrale pentru producție și cercetări în sericicultură, ne spune: „Avem un program de dezvoltare a sericiculturii a cărui aplicare pre-cu-pozi-tivă de tot lucrătorii și cercetătorii stațiunii centrale și ai fermelor sericicole. În această primăvară, pentru extinderea plantațiilor intensive și superintensive s-au plantat aproape 9 milioane de duzi, suprafețe mai mari fiind realizate în județele Dolj, Timiș, Buzău, Galați și altele. Din cele 8 000 hectare de plantații intensive, peste 5 000 hectare se organizează în unități de stații de sericicultură. În prezent, marea majoritate a județelor au cel puțin 1—2 ferme sericicole intensive, cele mai multe și mai bine organizate fiind în județul Dolj. În fermele complexului sericicol Craiova, de pildă, s-au plantat 2,5 milioane de duzi. La ferma sericicolă Măglaș s-a creat o pepini-erie de 20 hectare, care va produce anual 2,5 milioane de duzi. În ha-lele cu mecanizare complexă de la această fermă se obține kilogram de goșosi de mătase cu un consum de

muncă de 5—6 ore/om, față de 12—14 ore în trecut. Datorită recoltării esalonate a lăstarilor din plantațiile intensive de duzi, cit și prin utilizarea frunzelor de ricin, sezonul sericicol a fost mărit de la 35 zile pe an la 180”.

Pentru satisfacerea cerințelor crescînde de fire de boranș trebuie extinsă experiența fermelor și complexelor sericicole care au creat plantații superintensive de duzi, de tip paștele, cu o densitate de 20 000 de pomii la hectar. Plantațiile superintensive pot da 30—35 tone de frunze utile la hectar, cantitate suficientă pentru a obține o tonă de goșosi de mătase în valoare de 70 000 lei. Concomitent cu dezvoltarea fermelor moderne, sînt necesare largi acțiuni de sprijinire a sericicultorilor și de popularizare a metodelor de creștere și a avantajelor creșterii viermilor de mătase în gospodăriile populației, precum și în școlile din mediul rural, spre a se pune mai bine în valoare sursele locale de frunze de dud și ricin și a se asigura cantități mult sporite de fire de boranș.

O experiență bună în utilizarea frunzelor de ricin au fermele Crîngu, Necestii, Poroschia și altele din județul Teleorman, care obțin cîte 125—130 kg goșosi de mătase, în valoare de 6 000—7 500 lei, la fiecare hectar cu această cultură, fără a se diminua cu nimic producția de semințe. Așadar, valoarea producției pe terenurile cultivate cu ricin se dublează. Este un argument în plus pentru extinderea creșterii viermilor de mătase care consumă frunze de ricin.

În ce privește plantarea duzilor, rezultatele diferă de la un județ la altul. În timp ce în județele Dolj, Timiș, Buzău, Galați, încheind planul de plantări s-a realizat și denăst, în județele Brăila, Caras-Severin și altele, această lucrare nu s-a făcut decît în proorție de 80—90 la sută. Este deci necesar mai mult sprijin din partea organelor agricole județene atît pentru plantarea duzilor, cit și pentru realizarea investițiilor prevăzute și organizarea celorlalte acțiuni sericicole.

B. CONSTANTIN

## Și răspunsul formal...are picioare scurte

Ene S. Oprea locuiește de mai mulți ani în strada Traian nr. 161, sectorul 3, București, într-un bloc vechi, dar care se află într-o stare de ruină. După două săptămîni înșă la C.C. al P.C.R. a sosit de la același autor o nouă sesizare.

„Socotesc răspunsul formal și întocmit din birou, relatei E.O., pentru faptul că nu s-a urmărit dezvoltarea cererii mele, ci doar să se dea un răspuns în termen, mie și organelor centrale. Dacă cei care au redactat răspunsul s-ar fi conștientizat că blocul nu a avut și nu are hidrofor, iar lipsa apei se datorează neasigurării presiunii necesare. Așa că situația nu s-a schimbat cu nimic...” De data aceasta, sesizarea a fost trimisă, spre soluținare, Consiliului popular al municipiului București. În răspunsul acestuia se precizează că, într-adevăr, blocul respectiv nu are instalație de hidrofor, lipsa apei datorîndu-se unei presiuni scăzute. Pînă la rezolvarea definitivă a problemei, I.C.A.B.-ului, va încuaj amonte-lui și a vaneilor din zonă. În răspuns se subliniază că pînă în imbu-nățirea alimentării cu apă a zonei

na prim-vicepreședintele Florian Incheiatu. Situația era considerată încheiată, sesizarea fiind soluționa-tă, rezolvînd răspunsului, favorabil.

După două săptămîni înșă la C.C. al P.C.R. a sosit de la același autor o nouă sesizare.

„Socotesc răspunsul formal și întocmit din birou, relatei E.O., pentru faptul că nu s-a urmărit dezvoltarea cererii mele, ci doar să se dea un răspuns în termen, mie și organelor centrale. Dacă cei care au redactat răspunsul s-ar fi conștientizat că blocul nu a avut și nu are hidrofor, iar lipsa apei se datorează neasigurării presiunii necesare. Așa că situația nu s-a schimbat cu nimic...” De data aceasta, sesizarea a fost trimisă, spre soluținare, Consiliului popular al municipiului București. În răspunsul acestuia se precizează că, într-adevăr, blocul respectiv nu are instalație de hidrofor, lipsa apei datorîndu-se unei presiuni scăzute. Pînă la rezolvarea definitivă a problemei, I.C.A.B.-ului, va încuaj amonte-lui și a vaneilor din zonă. În răspuns se subliniază că pînă în imbu-nățirea alimentării cu apă a zonei

## O lecție concretă de educație

Mai mulți săteni din Suharău, comună din județul Botoșani, au trimis secretarului general al partidului nostru o scrisoare în care arătau că directoroarea Școlii generale nr. 2 din localitate, Elena Zvîncu, prin atitudinea și faptele sale și-a pierdut stima consătenilor. Ei menționau — dînd exemple — că bunurile școlii nu sînt gospodărite cu răspundere, iar comportarea directorului contravine normelor eticii socialiste.

În răspunsul Comitetului Județean Botoșani al P.C.R. se arată că faptele semnalate în scrisoarea s-au confirmat. Directoarea avea o comportare necorespunzătoare față de colectivul didactic, folosea un ton brutal, amenințator în raporturile cu acesta, lipsea ne-motivată de la școală. În timpul orelor de curs preda superficial. Multe din bunurile școlii s-au

instrăinat nejustificat, ca și produsele de pe lotul școlar. Intenționat nu a tinut evidența muncii efectuate de colectivul școlii pe loturile C.A.P., pentru a nu se cunoască valoarea reală a acestora. Nu a pregătit și organizat cum trebuie sesi-bunele populare de iarnă, iar pentru unele sume a prezentat bonuri de decontare abia după verificarea cheltuielilor. În răspuns se spune, de asemenea, că ea nu aplica prin-cipiile de gospodărire a mijloacelor bănești, ignora părerile și propunerile oamenilor, onorei li gîneea cînd acestia încercau să-i arate deficiențele.

Pentru motivele arătate mai sus, Elena Zvîncu a fost destituită din funcția de director al Școlii generale nr. 2, iar adunarea generală a organizației de partid a sancționat-o cu vot de blam.

Neculac ROȘCA

## Servicii exemplare în alimentația publică

Există o „retetă culinară” a rentabilității. În ce constă aceasta?

Pe lîngă unitatea de alimentație publică „Mercur” din cartierul „Gheorghieni” din Cluj-Napoca funcționează un as-a-nimic laborator de creație a cofetărilor. Sînt 12 cofetari, conduși de maestrul Vasile Feurdean, cel care a distins cu câteva luni în urmă o medalie de aur și alta de bronz într-o mare întrecere internațională la care au participat cofetarii de renume din Europa. Maistrul Feurdean este autorul mai multor produse de cofetărie și bombonerie care se consumă în mod curent într-o serie de cofetării din municipiul Cluj-Napoca, inclusiv în unități care lucrează înaintea pierderii, dar care realizează acest beneficiu. „Rentabilitatea unităților comerciale — spune el — se află în mina oamenilor, în măiestria lor profesională. Orice prăjitură sau bombonașă trebuie să îndeplinească anumite cerințe de gust și ornamentale, pe care le poate da numai un om care are dăruie, gust și gust de meserie și respect față de cumpărătorii.” Un exemplu îl oferă cofetăria centrală „Carpati”, care a devenit rentabilă tocmai datorită măiestriei cofetărilor de la laboratorul de creație condus de maestrul Vasile Feurdean, preocupat deopotrivă de calitatea dulciurilor și de înnoirea acestora.

Alimentația publică din Cluj-Napoca dispune de zece și șase unități de cofetării, ocupării și bucătări foarte bune, mult dintre ele laurate la unor concursuri interne și internaționale. În fiecare vară, 140—150 de lucrători din alimentația publică clujeană sînt solicitați pe litoral sau în alte stațiuni balneoclimaterice. Întregul personal din alimentația publică a municipiului a urmat cursuri de calificare, de ridicare a calificării sau de polivalență. De curînd, s-au organizat dezbateri privind creșterea rentabilității întregii activități pe seama diversificării și creșterii calității produselor.

Anul trecut, la data Constituției pe tară a lucrătorilor din comerț, din cele peste 220 de unități de alimentație publică din municipiul Cluj-Napoca, patru erau rentabile. Adică trăiau, cum se zice, pe spinarea altora. În timp ce multe dintre ele abia îsi acopereau cheltuielile. În prezent, absolut toate unitățile întreprinderii de alimentație publică sînt rentabile. Anul trecut, întreprinderea a realizat un grad de rentabilitate de 6,52 la sută, față de 4 la sută, cit era sarcina departamentului. Prin aceste unități de alimentație publică sînt realizate și servicii turistice pe număraș restaurant „Ursus”, care dispune de o linie de autoservire, unde iau masa zilnic sute de oameni, îndeosebi tineri muncitori. Această mare unitate a realizat în 1978 un

grad de rentabilitate de 8,19 la sută. Cu rezultate foarte bune se înscriu unitatea nr. 3—gară, restaurantul „Zahana”, cofetăria „Carpati” și altele. În acest an s-a planificat un nivel de rentabilitate și mai mare, ceea ce va permite întreprinderii de specialitate ca din beneficiile realizate să ramburseze suma de peste 16 milioane lei pentru un complex de laboratoare de artă culinară ce se află în construcție, precum și dotarea și modernizarea unor unități.

Tovarășea Pop Szilavy Maria, secretară comitetului de partid, președinta consiliului oamenilor muncii, nu spune că marea reușită a alimentației publice clujene o constituie crearea de numeroase unități speciale de rentabilitate de 8,19 la sută. Cu rezultate foarte bune se înscriu unitatea nr. 3—gară, restaurantul „Zahana”, cofetăria „Carpati” și altele. În acest an s-a planificat un nivel de rentabilitate și mai mare, ceea ce va permite întreprinderii de specialitate ca din beneficiile realizate să ramburseze suma de peste 16 milioane lei pentru un complex de laboratoare de artă culinară ce se află în construcție, precum și dotarea și modernizarea unor unități.

Tovarășea Pop Szilavy Maria, secretară comitetului de partid, președinta consiliului oamenilor muncii, nu spune că marea reușită a alimentației publice clujene o constituie crearea de numeroase unități speciale

mai bună utilizare a personalului; în acest an, numai cu 2 la sută mai mulți lucrători față de 1975 vom efectua un volum de desfaceri cu 35,6 la sută mai mare, în care predomină produsele de bucatărie și de cofetărie. La 24 de restaurante și cofetării a rămas un singur sef de unitate, dar și el face parte cum din personalul de servire, așa cum s-a indicat la consfătuirea de anul trecut a lucrătorilor din comerț. Au fost înlocuiri un număr de lucrători cu reștinute unde s-au înregistrat neajunsuri sau îndeplinirea planului. În urma unor sondaje de opinie, localuri cum sînt cele din carierele Mănăștur și Plopiilor au fost transformate în unități tip „Gospodina”. Dispunem încă de resurse nefrustrate pentru creșterea rentabilității, pentru sporirea gradului de solicitare față de cerințele consumatorilor. Odată cu venirea sezonului cald, vom sporii numărul centrelor pentru desfaceri a plăcintelor, a produselor de patiserie, a sucurilor din fructe și răcoritoarelor; o atenție deosebită vom acorda extinderii comerțului stradal. Începînd din acest an, fiecare unitate are un buget propriu de venituri și cheltuieli, ceea ce va duce la autoconducerea și autofinanțarea lor, la obținerea de beneficii mai mari pe calea diversității și calității serviciilor, a produselor oferite.

## AI. MUREȘAN

corespondentul „Scintilei”

litate pe mîncăruri specifice de pășăioase, varză, pește, ciuperci și altele. Fiecare unitate dispune de liste lungi de astfel de mîncăruri ieftine, gustoase, proaspete. Unitățile respective nu sînt prea mari. În spații mici, personalul cochec îmbrăcat, amabil, serveste cu promptitudine clienții, în condiții de igienă perfectă.

Pentru ca o unitate să fie rentabilă este nevoie de inițiativă sau, cum se mai zice, spirit comercial — ne spune responsabilul unității „Mercur”, tovarășul Grigore Suciu. Pe lîngă restaurantul nostru funcționează o unitate „Gospodina” și o bucatărie de bloc pentru zeci de abonați zilnici. Tot zilnic, un ospătar vinde sandvișuri în valoare de peste 1 000 lei, în recreatiile elevilor din școli, iar altul se duce în fiecare zi la patinoarul artificial pe cealaltă și dulciuri, unde încașează tot peste 1 000 de lei. Cautăm să valorificăm toate posibilitățile pentru a vinde marfa, pentru a satisface dorințele consumatorilor.

O activitate rodnică se desfășoară și la complexul „Metropol” — complex care, cu numai doi ani în urmă, era nerentabil. Volumul vânzărilor a crescut considerabil, în timp ce numărul personalului de servire a scăzut cu 15. Datorită unui serviciu prompt, calificat, corect, localul și-a făcut o clientelă proprie. La prînz, restaurantul este transformat în pensiune, unde servesc masa 150 de persoane abonate, în afară de clienții ocazionali. Se servesc trei feluri de meniuuri la alegere, la un preț modest. — Pe baza unor analize temeinice — ne spune tovarășul Teodor Popuța, directorul întreprinderii de alimentație publică — s-a trecut la o

## LITORAL '79

# Prefață la sezonul turistic

● 3 000 000 de turiști sînt așteptați în acest an pe litoral ● Primul „oaspete” al stațiunilor — plus de confort ● Pregătiri pentru organizarea superioară a serviciilor

Zilele vacanțelor însorite pe litoral se apropie cu pași repezi. Loc atît de căutat pentru curele marine, pentru odihnă și sănătate, litoralul nostru urmează să găzduiască în acest an circa 3 000 000 de vilegiaturisti din țară și de peste hotare, care vor veni în mod organizat și pe cont propriu. O cifră record în ce privește sejururile pe riviera românească. Organizatorii turismului au, în aceste condiții, obligații dintre cele mai mari pentru pregătirea sezonului de vară. Cum se desfășoară aceste pregătiri, ce noutăți prezintă ele în comparație cu alți ani?

— În ansamblul pregătirilor pentru sezonul turistic din acest an — ne spune tovarășul Vasile Trandafir, directorul general al centrului O.N.T. „Litoral” — s-a urmărit promovarea mai puternică a stațiunilor de pe litoralul nostru pe piața externă și repartizarea din timp, pe principalii beneficiari a locurilor destinate turiștilor români. Ca urmare, pe lîngă cele peste 100 de firme străine care ne sînt parteneri din anii trecuți, pentru anul acesta am încheiat contracte cu încă 20 de firme noi. Pe baza înscrisurilor confirmate pînă la această dată, și rezervate prin calculator, litoralul va primi în acest an, în sistemul turismului organizat, cu peste 80 la sută mai mulți turiști străini decît anul trecut. Acestora li se vor alătura numeroși oameni ai muncii din țara noastră.

— Ce măsuri s-au luat pentru a asigura tuturor oaspetilor veniți pe litoralul românesc cele mai bune condiții de petrecere a vacanței?

— În domeniul bazelor materiale, eforturile au fost îndreptate nu ca în alți ani spre reparația unor unități bine organizate și funcționare, ci spre conservarea, repararea și sporirea gradului de confort ale celor existente. Astfel s-au efectuat și se află în curs de desfășurare ample lucrări de reparație și modernizare a stațiunilor, care cuprind circa 100 de hoteluri și alte peste 1 000 de obiective vizînd celelalte dotări turistice și edilitare gospodărești. Pentru repararea și modernizarea întregii baze materiale — hoteluri, restaurante, piscine, grădini de vară, teatre, în vederea creării unei ambianțe cit mai plăcute — vor fi cheltuiți, pînă la încheierea sezonului, peste 150 milioane lei. Subliniem de asemenea și faptul că zestrea bazei sportive a litoralului nostru — recunoscut pentru posibilitățile pe care le oferă în acest scop — va fi și ea îmbogățită. Turiștii vor avea la dispoziție peste 100 de baze sportive simple și complexe, circa 50 de piscine, 5 baze de schi nautic, sute de hidro biciclete, bărci și yole pentru plîmbări pe mare și circa 10 parcuri de distracție, numeroase săli de jocuri mecanice etc. De asemenea, stațiunile de pe litoral li vor împlini în acest an pe turiștii nu numai cu marea noastră cit și de albastră și de curată, ci și cu o „mare de verdețură”, alcătuită din peste 500 hectare de spații verzi plantate cu adevărate păduri de arbori și arbuști și din covorele florale care vor număra peste 6 000 000 bucați.

— În domeniul bazelor materiale, eforturile au fost îndreptate nu ca în alți ani spre reparația unor unități bine organizate și funcționare, ci spre conservarea, repararea și sporirea gradului de confort ale celor existente. Astfel s-au efectuat și se află în curs de desfășurare ample lucrări de reparație și modernizare a stațiunilor, care cuprind circa 100 de hoteluri și alte peste 1 000 de obiective vizînd celelalte dotări turistice și edilitare gospodărești. Pentru repararea și modernizarea întregii baze materiale — hoteluri, restaurante, piscine, grădini de vară, teatre, în vederea creării unei ambianțe cit mai plăcute — vor fi cheltuiți, pînă la încheierea sezonului, peste 150 milioane lei. Subliniem de asemenea și faptul că zestrea bazei sportive a litoralului nostru — recunoscut pentru posibilitățile pe care le oferă în acest scop — va fi și ea îmbogățită. Turiștii vor avea la dispoziție peste 100 de baze sportive simple și complexe, circa 50 de piscine, 5 baze de schi nautic, sute de hidro biciclete, bărci și yole pentru plîmbări pe mare și circa 10 parcuri de distracție, numeroase săli de jocuri mecanice etc. De asemenea, stațiunile de pe litoral li vor împlini în acest an pe turiștii nu numai cu marea noastră cit și de albastră și de curată, ci și cu o „mare de verdețură”, alcătuită din peste 500 hectare de spații verzi plantate cu adevărate păduri de arbori și arbuști și din covorele florale care vor număra peste 6 000 000 bucați.

Intelegem, din cite spuneti, că stațiunile de pe litoral vor fi mai frumoase și mai ospitaliere ca oricînd. Cititorii vor să afle probabilitatea acestor rînduri, cînd va debuta anul acesta sezonul estival. Deschiderea parțială va avea loc la 28 aprilie, pentru că în zilele de 1 și 2 mai sînt așteptați să-și petreacă aici zilele de odihnă circa 8 000 de oameni ai muncii. Dar în mod oficial, sezonul va începe la 4 mai, cînd urarca „Bine ai venit!” li rîsuță în toate cele 12 stațiuni, atît în limba română, cit și în limbile altor popoare. Pentru că atunci sînt programate să sosească aici primul oaspeți ai sezonului '79.

...Așadar, litoralul s-a pregătit și se pregătește pentru a fi mai frumos și mai ospitalier ca oricînd. Cititorii vor să afle probabilitatea acestor rînduri, cînd va debuta anul acesta sezonul estival. Deschiderea parțială va avea loc la 28 aprilie, pentru că în zilele de 1 și 2 mai sînt așteptați să-și petreacă aici zilele de odihnă circa 8 000 de oameni ai muncii. Dar în mod oficial, sezonul va începe la 4 mai, cînd urarca „Bine ai venit!” li rîsuță în toate cele 12 stațiuni, atît în limba română, cit și în limbile altor popoare. Pentru că atunci sînt programate să sosească aici primul oaspeți ai sezonului '79.

Constantin PRIESCU

Imagine din stațiunea Neptun

EXPERIENȚA UNITĂȚILOR DECORATE PENTRU REZULTATELE OBTINUTE ÎN 1978

NU ESTE O FATALITATE CA ALUMINIU SĂ FIE UN „DEVORATOR” DE ENERGIE ELECTRICĂ

Cum a reușit întreprinderea din Slătina să micșoreze consumul de energie cu aproape 470 kilowați-oră pe tonă de produs

— Întreprinderi de aluminiu Slătina i s-a decernat Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România”...

a hălelor de electroliză, aplicarea cercetării științifice, îndeosebi, pentru îmbunătățirea calității anozilor și crearea aluminiului rafinat...

Convorbire cu ing. Alexandru ORZAȚA, directorul întreprinderii de aluminiu Slătina

portanța energiei pe plan național, ca de altfel și în lume. Ea este adesea subliniată, cu deosebire acută, în întreaga ei complexitate de secretariat general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu...

O dinamică semnificativă

Table with 2 columns: Anul, Consumul de energie pe tonă de aluminiu față de 1975. Rows for 1976, 1977, 1978, 1979 (trim. I).

Rezultă, așadar, că la producerea unei tone de aluminiu s-a consumat, an de an, mai puțin energie electrică...

Însă posibilități pentru și mai bine. Între hălele de electroliză se înregistrează diferențe de consum, ceea ce înseamnă că rezultatele pot și trebuie să fie alinate la nivelul celor mai bune...

— Realizarea unui randament mediu de producție la electroliză de 85,5-88 la sută, prin întărirea controlului și exigenței asupra respectării parametrilor tehnologici...

Convorbire consemnată de Emilian ROUA, corespondentul „Scintei”

— În discuțiile cu specialiștii din consiliile unice agroindustriale asigură înțelegerea operativă a ordinii de lucru...

A apărut: Din gândirea social-politică a președintelui României, NICOLAE CEAUȘESCU DEZARMAREA — NECESITATE VITALĂ A ÎNTREGII OMENIRI

VEȘTI DIN ȚARĂ

Instalație de fabricare a cocsului din produse reziduale. La rafinăria din Dărmănești, județul Bacău, a început să producă o nouă instalație de fabricare a cocsului...

1200 de noi apartamente. Trulstul județean de construcții din Galați a dat în folosință, în primul trimestru al anului trecut, 1200 de noi apartamente...

O modernă cantină-restaurant. La Filipești de Pădure (Prahova) s-a dat în folosință o modernă cantină-restaurant. Noua unitate asigură condiții pentru pregătirea meniurilor și servirea mesei...

Realizarea investițiilor

— rilor de montaj și prelucrare lor „din mers”, iar cu beneficiarii pentru participarea acestora, cu formații de lucru proprii, la montarea rapidă a unor utilaje...

vremea

— Timpul probabil pentru zilele de 13, 14 și 15 aprilie. În ziua 13 și 14 creșterea temperaturii aerului va înregistra o creștere ușoară...

PRONOEXPRES NUMERLE EXTRASE LA TRAGEREA DIN 11 APRILIE 1979

— Extragera I: 44 32 24 12 29 42. Extragera a II-a: 38 1 3 21 16 34.

Cronica zilei DE PREȚUTINDENI

— MII DE KILOWAȚI DIN MORILE DE VINT. Vântul, odinioară unul din principalii furnizori de energie abandonat apoi în favoarea unor izvoare mai eficiente...

A apărut MUNCA DE PARTID Nr. 4/1979

t v

PROGRAMUL 1 17.00 Telex 17.05 Invățământ-educatie: „Pedagogia timpului liber”...

PROGRAMUL 2

19.30 Emisiune literară: „Carte frumoasă, cinstită cu toată scrieră”. 20.00 Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii Festival Buch...

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT IERI, FOTBAL ÎN DIVIZIA „A”

Diagrama unei etape furtunoase care s-a încheiat... cu rezultate normale

— Frig, frig și ploaie ieri pe stadionul Republicii din Capitală — ca, de altfel, pe mai toate stadioanele țării...

UN PRIM PAS SPRE „BIROUL VIITORULUI”

— În Statele Unite a fost lansat pe piață un nou tip de masină de birou, care reprezintă o îmbinare între o instalație de fotocopiere și un teleximprimator...

ÎN CITEVA RINDURI

— Miercuri la Zaporje, în meci retur continuă pentru competiția internațională de fotbal „Turneul U.E.F.A.” rezervată echipei de juniori, selecționatele României și U.R.S.S. au terminat la egalitate...

ÎN LOC DE SIRMA GHIMPAȚI

— Sirma ghimpațată sau cioburile de sticlă, folosite pentru a împiedica escaladarea de către răufăcătorii a gardurilor sau zidurilor împrejmuitoare, au fost înlocuite cu succes printr-o pastă artificială...

Pretutindeni unde timpul permite, o sarcină prioritară: Accelerarea însămințării porumbului

• Ziua de lucru este „ziua-lumină” • Maximă grijă calității lucrărilor • Operativitate și răspundere pentru buna organizare a muncii

— În consiliile unice agroindustriale din județul Constanța însămințarea porumbului angajează, în aceste zile, mii de mecanizatori, cooperatori și specialiști...

Insemnări din Județul Constanța

— răsul Zaharia Monta, președintele consiliului unic agroindustrial Remus Opreanu, a plecat la cîmp înaintea zorilor pentru a nu se mai înosi nici o zi în câmp...

Table with 2 columns: Program, Time. Lists various TV programs and their start times.

Table with 2 columns: Program, Time. Lists various TV programs and their start times.

Table with 2 columns: Program, Time. Lists various TV programs and their start times.

# VIAȚA INTERNAȚIONALĂ

## „Prin vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu în Angola, legăturile de prietenie între țările noastre se vor întări și mai mult”

### Ample comentarii ale presei angoleze în preajma sosirii președintelui României, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, la Luanda

LUANDA 11 (Agerpres). — Trismul special M. Fabian transmite: Luanda, capitala celei de-a treia țări africane pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, o vizitează în acest început de aprilie a îmbrăcat haine de sărbătoare. Primul oras situat pe coasta Oceanului Atlantic s-a pregătit pentru a-și întâmpina oaspeții de seamă. Preocupări se simte atmosfera prieteniei marilor evenimente. Bulevardele Luandei sînt împodobite cu steagurile tricolore, cu portrete ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, cu pancarte pe care sînt înscrise urări de bun venit la adresa înalților oaspeți.

Presă din Angola consacră spațiul ample analize vizitei președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu la Luanda, relevînd semnificațiile ei multiple și profunde și apreciind că dialogul la cel mai înalt nivel româno-angolez va mări în continuare, ridicarea pe o treaptă superioară a raporturilor de prietenie, colaborare și solidaritate dintre cele două țări și popoare, se va inscrie ca o contribuție valoroasă la cauza păcii și înțelegerii în întreaga lume.

Cotidianul „JORNAL DE ANGOLA” consacra acestui eveniment un articol pe prima pagină, în care subliniază că oficialitățile și poporul țării-gază se pregătesc să facă o primire plină de căldură și prietenie înalților oaspeți români. Articolul poartă titlul „Președintele României este așteptat la Luanda: țara noastră va primi vizita unui prieten, Nicolae Ceaușescu, conducătorul partidului și statului român”. Textul, însoțit de portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu, relevă că această primă vizită a unui șef de stat român în Angola este așteptată cu bucurie de întregul popor angolez. Articolul dă o înaltă apreciere politicii externe constructive a României, evidențiind că „aceasta este străbătută în mod consecvent de solidaritatea militanță și de forțele progresiste, democratice din întreaga lume”, „România socialistă — continuă ziarul — a sprîjinit încă de la începuturile sale lupta noastră de eliberare, desfășurată sub conducerea M.P.L.A., fiind apoi unul dintre primii state care au recunoscut Republica Populară Angola după obținerea independenței naționale”.

„Jurnal de Angola” reproduce, de asemenea, principalele momente din biografia președintelui Nicolae Ceaușescu, pe care le prezintă în

legătura lor firească cu evenimentele decisive din istoria contemporană a României, cu înfăptuirile poporului român pe calea progresului și prosperității.

Prin această vizită a tovarășului Nicolae Ceaușescu în Angola, scrie în încheiere ziarul, legăturile de prietenie între țările noastre se vor întări și mai mult. Înaltul oaspete va aduce poporului angolez salutul militant și solidar al poporului român”.

Aprecieri elogioase la adresa României socialiste și a conducătorului ei au fost transmise în aceste zile și în emisiunile posturilor de radio și televiziune, ca o expresie a interesului și căldurii cu care înalții oaspeți români sînt așteptați la Luanda.

Vizita, eveniment de importanță deosebită pentru raporturile româno-angoleze, care au deja o tradiție bogată, a polarizat atenția opiniei publice din Angola în aceste zile. Răspunzînd interesului larg față de acest eveniment, Biblioteca națională a Angolei a organizat o conferință publică pe tema „România socialistă azi”.

Intrunită în aceste zile în capitala angoleză, Comisia mixtă interguvernamentală româno-angoleză de cooperare industrială, economică și tehnică a definitivat o serie de proiecte de colaborare.

### PARIS

## Întrevedere a reprezentantului P.C.R.

PARIS 11 (Agerpres). — Reprezentantul Partidului Comunist Român care a participat la lucrările Congresului Partidului Socialist Francez, Ion Iliescu, membru suleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., a avut o întrevedere, la sediul C.C. al P.C. Francez, cu Maxime Gremetz, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Francez. Cu acest pri-

el s-a făcut un schimb de informații și s'au discutat probleme de interes comun din activitatea celor două partide.

De ambele părți s-a exprimat satisfacția față de evoluția pozitivă a relațiilor dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Francez și s-a reafirmat dorința comună de a le dezvolta în continuare.

## Vizita tovarășului Santiago Carrillo în Iugoslavia

BELGRAD 11 (Agerpres). — Secretarul general al Partidului Comunist din Spania, Santiago Carrillo, aflat în vizită în Iugoslavia la invitația președintelui Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, Iosip Broz Tito, a conferit marți cu Stane Dolant, secretarul Prezidiului C.C. al U.C.I., Aleksandar Grlićkov, membru al Prezidiului C.C. al U.C.I., și Vlado Ianjčić, secretar executiv al Prezidiului C.C. al U.C.I.

Dună cu transmisiile agenției Taniug, cele două părți și-au exprimat satisfacția în legătură cu dezvoltarea cu succes a bunei relații deosebite dintre cele două țări. U.C.I. și P.C. din Spania, cele două partide contribuind la dezvoltarea

pozitivă și la promovarea prieteniei dintre popoarele iugoslav și spaniol și la cooperarea dintre cele două țări.

Au fost, de asemenea, abordate o serie de probleme internaționale actuale, relevîndu-se importanța salvărilor păcii și edificării unei noi ordini economice internaționale. Totodată, părțile și-au exprimat opinia că relațiile dintre partidele comuniste, muncitorești, socialiste, democratice și alte partide și mișcări progresiste trebuie să se dezvolte pe baza principiilor independente, autonomiei și respectului reciproc, al dreptului de a alege propria cale către socialism și al respectului față de propria clasă muncitoare și partid.

## ORIENTUL MIJLOCIU

● **Adunarea Poporului din Egipt a ratificat tratatul de pace cu Israelul** ● **Scrisoarea adresată de O.E.P. președintelui Consiliului de Securitate** ● **Schimb de focuri la granița dintre Liban și Israel**

CAIRO 11 (Agerpres). — Adunarea Poporului a R. A. Egipt, reunită în sesiune extraordinară la Cairo, a ratificat cu 327 voturi pentru, 15 împotriva și o abținere în cadrul sesiunii din Egipt și Israel, anexele la acest document și acordul asupra instaurării autonomiei pe malul occidental al fluviului Iordan și în teritoriul Gaza, semnate de cele două părți, la 26 martie a.c., la Washington, informează agenția M.E.N.

Intr-un discurs radiodifuzat, transmis de agenția M.E.N., președintele Republicii Arabe Egipt, Anwar El Sadat, a anunțat că la 19 aprilie va avea loc un referendum în cadrul căruia populația țării va fi chemată să se pronunțe prin „da” sau „nu” asupra Tratatului de pace încheiat cu Israelul.

CAIRO 11 (Agerpres). — La întocmirea din vizită într-o prinșă în Oman, vicepreședintele egiptean, Husni Mubarak, a declarat că a dat asigurări sultanului Qabus al Omanului că Egiptul continuă să-și „onoreze angajamentele” luate în virtutea pactului arab de apărare colectivă — încheiat în 1951 — potrivit căruia statele arabe s-au angajat să acorde ajutor individual sau colectiv oricărei țări arabe care are de făcut față unei agresiuni militare.

RIAD 11 (Agerpres). — Ahmed Mohamed Ali, președintele Băncii Islamice pentru dezvoltare, a declarat că nu va fi abandonat nici unul din proiectele a căror finanțare este prevăzută, inclusiv lucrările de extindere a Canalului de Suez, ce urmează să aibă loc în Republica Arabă Egipt — transmite agenția Q.N.A.

TEL AVIV 11 (Agerpres). — Artileria grea a forțelor militare israeliene a atacat, miercuri, pozițiile de la Nabatyeh — cartier general al forțelor palestiniano-progresiste pentru eliberarea de sub Libanul — a declarat Tel Aviv un purtător de cuvînt militar, reluat de agențiile de presă. El a arătat, de asemenea, că formațiunile palestiniene de luptă au intrat în aceeași zi două localități israeliene.

BEIRUT 11 (Agerpres). — Agenția palestiniană de informații W.A.F.A. a difuzat un comunicat în care se arată că formațiunile de luptă ale rezistenței palestiniene au atacat, miercuri, dimineața, cu rachete și artilerie, două localități israeliene situate la frontiera cu Libanul.

BOU DHABI 11 (Agerpres). — Emiratele Arabe Unite au hotărît să-și retragă unitățile din Forța Arabă de Descurajare (F.A.D.), deslăsată în Liban. Retragerea va avea loc la 27 aprilie, cînd expiră actualul mandat al F.A.D., informează agenția M.E.N.

manifestă solidaritatea, sprijinul activ față de cauza libertății și progresului zimbabwez, întîlnindu-se constant în această poziție cu țara noastră, în cadrul activității de pregătire a inceptorilor anilor cincizeci, cînd numără doar 30 000 de oameni. Din centrul său comercial, unde își au sediul băncile, companiile de transporturi aeriene, marile magazine, pomparea arterei luate de către el, în jurul său s-a dezvoltat o rețea de învîtmînt. În capitala țării a fost creată o universitate, de pe băncile căreia ies anual sute de specialiști de diverse profesii.

Cel de-al treilea plan cincinal 1978-1980 acordă în continuare un loc important dezvoltării bazei industriale a țării, valorificării la un nivel superior a resurselor naționale. Cuprul, principală bogăție a Zambiei, va fi prelucrat în 7 combinăte cu o capacitate de 800 000 tone anual; vor fi realizate noi unități productive, vor fi create 400 000 noi locuri de muncă. Comunicat este acordat atenție sporită dezvoltării agriculturii, ramură în care lucrează 70 la sută din populație, pentru a asigura necesarul de alimente din producția proprie. Ca rezultat al acestei preocupări, în primul an al planului au fost obținute o serie de rezultate importante pe linia extinderii suprafețelor cultivate și a sporirii producției de porumb, zahăr, bumbac, tutun etc. Programul de dezvoltare a agriculturii pe termen lung prevede o creștere a producției agricole cu 50 la sută.

Realizarea obiectivelor cuprinse în actualul plan cincinal, ca și în Mandatul Partidului Unit al Independenței Naționale pentru anii 1974-1984, obiective care vor duce la accelerarea progresului economic al țării, presupune un amplu efort din partea poporului zambian, depășirea unor dificultăți legate de comercializarea cuprului pe piața internațională și de prezența Republicii Zambia într-ună dintre cele mai fierbinți regiuni ale continentului african.

Situată în inima Africii australe și în imediata apropiere a Rhodesiei, unde se intensifică lupta pentru lichidarea opresiunii rasiste, Zambia și-a manifestat și își

manifestă solidaritatea, sprijinul activ față de cauza libertății și progresului zimbabwez, întîlnindu-se constant în această poziție cu țara noastră, în cadrul activității de pregătire a inceptorilor anilor cincizeci, cînd numără doar 30 000 de oameni. Din centrul său comercial, unde își au sediul băncile, companiile de transporturi aeriene, marile magazine, pomparea arterei luate de către el, în jurul său s-a dezvoltat o rețea de învîtmînt. În capitala țării a fost creată o universitate, de pe băncile căreia ies anual sute de specialiști de diverse profesii.

Realizarea obiectivelor cuprinse în actualul plan cincinal, ca și în Mandatul Partidului Unit al Independenței Naționale pentru anii 1974-1984, obiective care vor duce la accelerarea progresului economic al țării, presupune un amplu efort din partea poporului zambian, depășirea unor dificultăți legate de comercializarea cuprului pe piața internațională și de prezența Republicii Zambia într-ună dintre cele mai fierbinți regiuni ale continentului african.

Situată în inima Africii australe și în imediata apropiere a Rhodesiei, unde se intensifică lupta pentru lichidarea opresiunii rasiste, Zambia și-a manifestat și își

Nicolae N. LUPU

## Succesele în cucerirea Cosmosului să slujească progresului și civilizației întregii omeniri

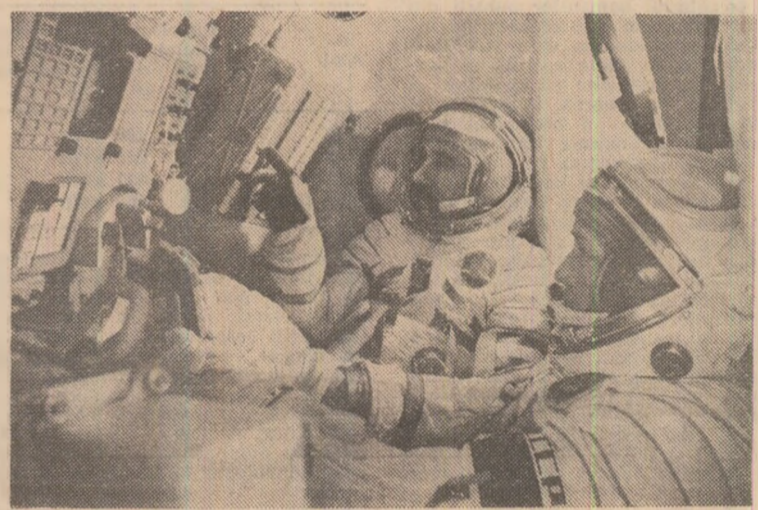
Memorabila zi de 12 aprilie 1961, cînd primul pămîntean — cosmonautul sovietic — Yuri Gagarin — făcuse cu o navă cosmică pe o orbită circumterestră, dată înscris în calendarul aniversativ ca „Zi mondială a aviației și cosmonauticii”, prilejluiește evidențierea eforturilor nobile ce se depun pentru cucerirea spațiului extraterestru și mult altii. Acțiunile primăvără cosmice găsește la posturile lor de pe complexul științific orbital „Saliut-6” și „Saliut-7” pe alți doi cosmonauți sovietici — Vladimir Lihot și Valeri Riumin, plecați la sfîrșitul lunii februarie într-o misiune de durată pe orbită, precum și echipajul

decuplării clorura nave cu stația orbitală deschide perspective și mai ample”. Savații vorbesc acum tot mai insistenț de posibilitatea ducerii și montării pe orbite a unor „supercumplexe spațiale”, capabile să funcționeze un șir de ani și să gazduiască simultan mai multe echipaje, anticipînd, totodată, proiecte experimentale privind crearea de „platforme cosmice”, științifico-productive, de cosmodrame pe orbită și chiar de „orașe cosmice”.

Cosmonautica include, totodată, în arsenalul său o multitudine de tipuri de sateliți artificiali ai Pămîntului, de sateliți meteorologici, de televiziune și comunicații, completînd astfel lista domeniilor în care tehnica spațială se dovedește un factor esențial în impulsivitatea dezvoltării economico-sociale pe Pămînt.

Impulșurile de pînă acum ale cosmonauticii, dar mai ales perspectivele deschise în fața ei de proiecte grandioase, cheamă astăzi la acțiune gîndirea și practica tuturor țărilor, constituită o temă tragică pentru extinderea colaborării internaționale în scopul folosirii pașnice a spațiului cosmic, în favoarea și progresului întregii omeniri, al înțelegerii și păcii pe Pămînt.

Mihail CORUȚ  
Moscova



Fotografia de mai sus, transmisă de agenția „Novosti”, înfățișează un moment din timpul pregătirilor echipajului mixt al navei „Soyuz-33”.

## agențiile de presă transmit:

### Întîlnire la Moscova.

Dumitru Bejan, ministrul secretar de stat la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, aflat la Moscova, a avut o întîlnire la Ministerul Comerțului Exterior al U.R.S.S. cu M. R. Kuznetsov, prim-adjut al ministrului. Au fost discutate, într-o atmosferă de lucru, prietenească, probleme legate de realizarea schimburilor de mărfuri între România și U.R.S.S. pe anul în curs, precum și extinderea în continuare a livrărilor ruto-roce.

### Spre reluarea convorbirilor intercomunitare în Ci-pru.

Președintele Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, și liderul ciproților turci, Rauf Denktas, au căzut de acord să se întîlnescă pentru a examina posibilitatea reluării convorbirilor intercomunitare, anunță un comunicat oficial dat publicității la Nicosia. Se precizează că întîlnirea ar putea avea loc în Cipru, eventual la 15 mai.

### Alegerile anticipate din Italia se vor desfășura în zilele de 3 și 4 iunie.

conform deciziei adoptate de guvern în cursul unei reuniuni ținute marți la Roma. Comunicatul oficial publicat precizează, totodată, că noul parlament rezultat din alegeri se va întruni la 20 iunie. Campania electorală va începe cu 45 de zile înaintea scrutinului.

### A doua conferință pentru reconcilierea națională în Ciad s-a încheiat.

miercuri, în localitatea nigeriană Kano, Participanții au hotărît să desemneze o delegație care se va deplasa în Ciad în vederea evaluării pozițiilor tuturor forțelor ciadene ce doresc să semneze acordul încheiat la Kano.

### Prețul petrolului kuveitien exportat va fi, începînd din cel de-al doilea trimestru al anului, de 15,80 dolari.

barilului cu 1,80 dolari mai mult decît cel stabilit de Organizația țărilor exportatoare de petrol.

## Răsturnarea regimului din Uganda

KAMPALA 11 (Agerpres). — Un comunicat transmis de postul de radio Kampala, captat la Nairobi, a anunțat că forțele de eliberare ale Ugandei, care de mai mult timp acționează împotriva regimului lui Idi Amin, și-au instituit miercuri controlul asupra capitalei uzandeeze.

Informarea a fost confirmată de U.P.F. și France Presse. Un purtător de cuvînt al forțelor insurgente a declarat că „Idi Amin a fost răsturnat”.

### La Copenhaga s-a desfășurat Tîrgul internațional pentru mase plastice și cauciuc.

„Plastics 78” — la care țara noastră a fost reprezentată de asociațiile „Danubiana”, „Chimimportexport” și „Ilexim”. Standul românesc, care a prezentat o gamă largă de produse ale industriei chimice, materii prime, articole din mase plastice, cauciuc, articole tehnice din cauciuc, a fost vizitat de specialiști și oameni de afaceri, de un număr mare de producători expuși bucurîndu-se de apreciere unanimă.

### Distincție decernată președintelui Zambiei.

Organizația de Solidaritate cu Popoarele din Asia și Africa a decernat președintelui Zambiei, Kenneth Kaunda, Medalia de aur a organizației pentru contribuția sa la cauza păcii generale și a eliberării popoarelor asuprite din sudul Africii.

### Comitetul Director al P.S.F. a reales, miercuri, în unanimitate, în funcția de prim-secretar al P.S.F. pe François Mitterrand.

### Precizarea a ministrului apărării al S.U.A.

În cursul unei întreprinderi pe care a avut-o la Washington cu ministrul de externe nipon, Sunao Sonoda, ministrul american al apărării, Harold Brown, a anunțat că Statele Unite vor susține temporar planul de retragere a forțelor lor terestre din Coreea de Sud, informează agenția Kyodo.

## Fermă condamnare a regimurilor rasiste din Africa australă

### Președintele Agostinho Neto denunță farsa electorală a rasiștilor de la Salisbury

LUANDA 11 (Agerpres). — Președintele Republicii Populare Angoleză, Agostinho Neto, a declarat că țara sa denunță alocuțiunile din Rhodesia, indiferent de rezultatul cu care acestea se vor încheia. Președintele Neto a scos în evidență caracterul ilegal al farsei electorale puse la cale de autoritățile rasiste de la Salisbury, arătînd că această este destinată să instauraze în Rhodesia un regim-marionetă și să perpetueze oprimarea și exploatarea majorității populației africane din țară.

## S.W.A.P.O. va lupta pentru obținerea unei adevărate independențe a Namibiei

LUANDA 11 (Agerpres). — În cursul unei conferințe de presă organizate la Luanda, președintele Organizației Poporului din Africa de Sud-Vest (S.W.A.P.O.), Sam Nujoma, a declarat că singura cale pentru obținerea unei adevărate independențe a Namibiei o reprezintă intensificarea luptei de eliberare a forțelor patrioțice din această țară. În context, el a denunțat tentativa autorităților de la Pretoria de a forma în Namibia un așa-zis guvern provizoriu, pentru a rezolva rezolvînd problema

## NICARAGUA

## Puternice ciocniri între insurgenți și trupele somoziste

MANAGUA 11 (Agerpres). — Mai multe cartiere ale orașului Esteli și împrejurimile sale au fost bombardate de avioane militare ale Gărzii Naționale, în încercarea de a dispersa grupările Frontului Sandinist de Eliberare Națională (F.S.L.N.), care au ocupat și mențin controlul asupra a două treimi din această localitate, situată la 150 km nord de Managua. Autoritățile somoziste au trimis spre Esteli noi unități militare, sprijinite de tancuri și piese de artilerie. Pentru a face față iminentului atac militar, insurgenții au ocupat poziții de-a lungul șoselei „patrioțice” ce traversează orașul Esteli. De asemenea, în diverse puncte ale orașului au fost ridicate baricade și săpate tranșee.

În mai multe regiuni ale țării au avut loc, în ultimele 24 de ore, lupte violente între Garda Națională și F.S.L.N. După cum informază agențiile internaționale de presă, cele mai puternice ciocniri s-au produs în apropiere de Rivas, la 120 km sud de Managua, și în zona dintre orașele Leon și Esteli.

Pe de altă parte, la Managua frontul sandinist a difuzat un comunicat prin care cheamă populația la insurtecție generală în Nicaragua. Acest apel, care survine la scurt timp după ce seful regimului dictatorial, generalul Anastasio Somoza, a părăsit țara îndreptîndu-se spre Statele Unite, a fost urmat de o intensificare a luptelor dintre Garda Națională și F.S.L.N., în nordul, sudul și vestul țării.

## BOLIVIA: Coaliție în vederea scrutinului prezidențial

LA PAZ 11 (Agerpres). — În perspectiva alegerilor prezidențiale din vara acestui an, în capitala Boliviei s-a anunțat că patru organizații politice au constituit o coaliție pentru a sprijini candidatura în funcția de președinte a lui Victor Paz Estensoro, lider al arhipei istorice a Mișcării Naționaliste Revoluționare (M.N.R.-H.). Din coaliție, denumită Alianța Revoluției Naționale (A.R.N.), fac parte sectorul

## Metamorfoze pe malurile străvechiului Zambesi

● **Țara „metalului roșu”** ● **Astăzi „centura de cupru” produce în interesul propriului progres** ● **Colaborare rodnică, în spirit prietenesc, cu România**

În fața modernei clădiri a aerogării din Lusaka, un imens bloc de minere de cupru. Este o veritabilă carte de vizită a Zambiei. Adus din regiunile de nord, blocul de cupru sarează faptul că economia zambiană bazează în bună măsură pe extracția și valorificarea acestei imense bogății naționale. Zambia fiind, așa cum se știe, unul dintre marii furnizori mondiali de „metal roșu”. Cu o producție anuală de aproape 700 000 tone, ea se situează pe locul cinci în lume. Principalele rezerve de minere sînt concentrate în faimoasa „centură de cupru” („Copperbelt”), din vecinătatea graniței cu Zairul, zonă în lungime de 200 km și cu o lățime de 100 km, care adăpostește circa un miliard de tone de minere, adică un șeft din rezervele mondiale. Un sir întreg de localități de „centură” sînt profilate pe extracția și prelucrarea cuprului: Kitwe, Ndola, Mufulira, Luanshya, Chingola. În întreprinderile cuprifere lucrează peste 250 000 de muncitori. Este vorba de oameni cu vechi tradiții în industria cuprifera, dar care și astăzi aduc o contribuție însemnată la valorificarea principalei avutii a țării. De altfel, comercializarea cuprului pe piața mondială asigură Zambiei 90 la sută din totalul veniturilor obținute din export.

Deși ocupă un loc atât de important în economia țării, „metalul roșu” nu este totuși unica sursă a avuției naționale. Situată într-o zonă a continentului care și-a cistiat renumele datorită extraordinarelor varietăți a resurselor solului, Zambia dispune de apreciable rezerve de cărbune, mangan, plumb, zinc, aur, argint, ca



## Realități noi în REPUBLICA ZAMBIA

și de imense păduri cu lemn de esență prețioasă. Ea beneficiază, de asemenea, de un admirabil cadru natural. Cea mai mare parte a teritoriului său, în suprafață de 752 614 km<sup>2</sup>, este un platou înalt de peste 900 metri, străbătut spre vest și sud de fluviul Zambesi, care taie în stîncă o salbă de cascade. De o faimă deosebită se bucură cunoscuta cască Victoria. În această regiune, cursul lînist al fluviului este întrerupt brusc de o falie uriașă iar aple sale se prăbusec de la înălțimea de 120 de metri.

Cu toate că Zambia este o țară bogată și cu largi posibilități de dezvoltare, ascensiunea sa pe calea progresului a fost marcată vreme îndelungată din cauza dominației coloniale. Principala preocupare a colonialiștilor, instalați din a doua jumătate a secolului trecut, a fost realizarea unor profituri cât mai mari din exploatarea cuprului. Economia țării, profilată pe exploatarea exclusivă a cuprului, fusese menținută într-un stadiu de gravă inapoiere. Această stare de lucruri, în totală contradicție cu aspirările legitime ale poporului zambian de a discerne singur de avuțiile naționale, a făcut să crească nemulțumirea maselor și a contribuit la intensificarea luptei de eliberare națională.

La 24 octombrie 1964, Zambia și-a proclamat independența. În fața poporului zambian s-a deschis astfel

era unor adînci prefaceri înnoitoare. Sub conducerea Partidului Unit al Independenței Naționale și avînd ca îndreptar principii enunțate de președintele Kenneth David Kaunda, potrivit căruia „actuala independență politică nu este decît prima parte a procesului de decolonizare, căruia trebuie să-i urmeze, indispensabil, cucerirea independenței economice”, Zambia a trecut încă din primii ani la instaurarea controlului de stat în activitatea economică. În vara anului 1969, guvernul zambian a preluat 51 la sută din acțiunile celor două societăți străine — „Roan Selection Trust” și „Anglo-American Corporation” — prin cîndul după aceea s-a naționalizat o serie de alte companii străine din domeniile industriei, transportului și comerțului.

Aceste măsuri au dat un puternic impuls acțiunii de valorificare a resurselor naționale și de dezvoltare economică. Alături de întreprinderile pentru prelucrarea cuprului în ultimii ani au apărut uzine și fabrici noi, cum sînt cele din domeniile siderurgiei, cimentului, chimiei, au fost construite baraje și hidrocentrale, s-a dezvoltat rețeaua de căi de comunicații și de transport: în 1975 a fost dată în funcțiune linia de cale ferată Tanzam în lungime de 1 859 km, care leagă punctul terminus al „centurii de cupru”, Kapri Mposchi, de capitala Tanzaniei.

Tot în această perioadă de trans-